

D E S I G N

巧手装扮我家

S P O N G E

时尚家居设计的 创意小技巧

a t H O M E



[美] 格蕾斯·邦尼 著
陆君使 译

上海人民美術出版社

巧手装扮我家

时尚家居设计的创意小技巧

[美] 格蕾斯·邦尼 著

陆君使 译



上海人民美術出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

巧手装扮我家: 时尚家居设计的创意小技巧/(美)邦妮 著; 陆君使 译.—上海: 上海人民美术出版社, 2014.8
书名原文: Design sponge at home

ISBN 978-7-5322-9092-5

I. ①巧... II. ①邦... ②陆... III. ①住宅—室内装饰设计
IV. ①TU241

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第155909号

Design * Sponge At Home

by Grace Bonney

Foreword by Jonathan Adler

Copyright: © 2011 by Grace Bonney.

This edition arranged with Artisan Books, a division of
Workman Publishing Co., through Big Apple Agency, Inc.,
Labuan, Malaysia.

Simplified Chinese edition copyright:

2014 Shanghai People's Fine Arts Publishing House.

All rights reserved.

Right manager: Ruby Ji

本书由上海人民美术出版社独家出版

版权所有, 侵权必究。

合同登记号: 图字: 09-2012-584号

巧手装扮我家

——时尚家居设计的创意小技巧

著 者: [美] 格雷斯·邦妮

译 者: 陆君使

策 划: 姚宏翔

责任编辑: 姚宏翔

统 筹: 丁 雯

特约编辑: 孙飘丝

封面设计: 刘潇然

技术编辑: 朱跃良

出版发行: 上海人民美术出版社

(上海市长乐路672弄33号 邮编: 200040)

印 刷: 上海丽佳制版印刷有限公司

开 本: 700×910 1/12 印张 33

版 次: 2014年8月第1版

印 次: 2014年8月第1次

书 号: ISBN 978-7-5322-9092-5

定 价: 128.00元



致本书的所有读者：
我衷心希望这本书能够同样带给你们这些年来
在网站上分享的乐趣、灵感和激情。



乔纳森·阿德勒

格雷丝·邦妮 (Grace Bonney) 在开始她的博客的时候只是个初出茅庐的年轻人, 她还没有意识到她的这一步是多么大胆, 多么令人生畏, 她创造了一个虚拟社区, 聚集了一大批酷爱设计的人群, 他们凭借丰富的想象和不倦的努力, 转变了他们生活的空间、他们身边的事物, 改变了他们的生活。那时她也不知道她的博客在日后将会影响这么多人。“巧手装扮我家 (Design * Sponge)” 已经成为了我和整个设计圈的每日 (其实是每小时) 必读, 改变了整个业界的风气。而它在影响整个设计圈的同时, 仍然坚持着乐观进取的信念。

现在在你手上的这本著作, 呈现了 400 页的小技巧、灵感和美感, 精准地抓住了时代的风潮。它提醒我们设计只关于灵感, 而非装腔作势。设计只关于自赋权利、自我表达和勇气。

我的经历和格雷丝很相像。1993 年, 我辞职了 (好吧, 其实是我被一连串的工作解雇了, 很有可能再也找不到工作了), 然后我开始制陶。我坚持着自己的理念, 创作时尚、快乐的作品, 希望在某一天能够一鸣惊人。那是段艰难的日子, 我茫然不知所措而又孤立无助。光阴似箭, 在这过去的 18 年, 我有过精彩的瞬间, 也经历过低谷。这些经历都很有趣, 但是如果在那时就有 Design * Sponge 引导我的话, 我就可以少走很多弯路了。

当格雷丝创设 Design * Sponge 时, 她认为她只是在创建一个设计博客。然而她所做的远远不止如此, 她是在开展一场革命。而现在这场革命有了指南。

格雷丝·邦妮万岁! Design * Sponge 万岁! 革命万岁!



S在我七年前点击屏幕上的出版按钮的时候，我并不知道我的人生将会怎样变化。我的博客 Design * Sponge 的创设目的是为了将我一样热爱设计、想让自己的房间展现个性的人们联结起来。

我一直认为好的设计并不一定需要昂贵的支出或是专业学位。当我开始写博客的时候，我既没有财力也没有学位，只是快乐地谈论一些我喜欢的东西，比如经典的红色埃姆斯椅、迷人的法国架子，或是在某次学生展览上偶遇的手工咖啡木桌。尽管一开始没有人回应我，我仍然十分激动，因为在这里我可以倾诉我对设计和装潢的热爱。而这样可以让我稍稍停下对时尚壁纸喋喋不休的疯狂举止。

时间证明，我不是一个人。几周过后，我的博客收到了评论和邮件，我觉得自己正在接触一群热爱设计的人，而我甚至都不知道他们的存在。我们开始在网上谈论那些我以前觉得只有我会喜欢的事物：电影中某个沙发上的美丽的纺织品，我爱吃的糖果的漂亮包装纸（如果将它的颜色搭配应用到房间的话，将会是何等的炫目？），老屋子中又宽又厚的木地板，这些都令我神往。渐渐地越来越多的人加入了这些对话，我们在这个网站上分享家具和涂料的心得，形成了一个互助圈，这里有新朋友的到来、新意的产生和无限灵感的迸发。

现在，我每天早上醒来都会和读者们分享设计圈的消息和灵感，他们的人数之多可以坐满麦迪逊广场花园（如果我们能够每天像那样见面该会多么有

趣！）。这正是我梦寐以求的工作。

我在弗吉尼亚海滩长大，父母一直鼓励我去尝试新事物。于是我迫不及待地离开了那里，前往纽约大学学习新闻学。作为一名大学新生，我向往着成为记者后的刺激生活，我会过上像《欲望都市》中的凯莉·布莱德肖（她的鞋子收藏量令人惊叹）的生活。

但是刚开始的那几年并不尽如人意，我对新闻界的憧憬幻灭了，我从未想过那里是如此的官僚主义，竞争是如此激烈。于是我回到了弗吉尼亚，进入威廉玛丽学院学习。尽管这里没有纽约多姿多彩的活动，但是这个转变使我得以了解自己。

因为我觉得英语系不适合我，所以我参加了一间艺术工作室，在那里我学会了版画复制术，还学习了艺术史。在课间，我会回到寝室，坐在沙发上观看我最喜欢的电视节目——学习频道的交换空间（Trading Spaces）节目。一开始，这只是为了舒缓压力。但是不久以后，我发现自己不仅喜欢上了装饰寝室，还经常向教授们询问关于室内和家居设计历史的问题。

幸运的是，我遇到了一位非常好的教授——伊丽莎白·皮克（Elizabeth Peak）。她向我推荐了很多关于家居设计、装饰、产品设计的书籍。她特别向我介绍了几位女设计家的作品，比如雷伊·伊姆斯（Ray Eames）、弗洛伦斯·诺尔（Florence Knoll），从她们身上我获得了无数灵感。毕业后，我回到纽约，在一家公关公司担任数家具公司和设计公司的代表。

一天，我正在和我当时的男友艾伦（我现在的丈夫，Design Sponge 的合伙人）吃饭。在我就室内配色和我对它的热爱侃侃而谈的时候——大家都知道我经常那样——艾伦想到了一个主意：“嘿，你有没有想过写一个关于设计的博客呢？也许将来你在向杂志社求职的时候，可以把它当作写作样本。”几个小时的热烈讨论后，我就在 blogger.com 建立了我的第一个博客。

我给它取名为 Design * Sponge，因为我就像一块海绵一样，永不满足地吸收学习着每一个设计作品的细节。很快，我就开始写第一篇博文了。

刚开始的几个月，我的博客没有很多讨论。这是因为当时的设计博客很少，读者群也没有现在的规模。但是我毫不在意，因为我在博客上可以抒发自己对设计的热爱，而且我所记录的设计都是面向大众、不涉及预算的，而这些正是当时所有设计杂志和室内装潢杂志所欠缺的。

我早期的大多数博文的取材集中于附近的布鲁克林。下班后，我会带上数码相机，寻找富有设计感的商店和学生展览，然后写成博文。布鲁克林的创意一角正在迅速增加，它们新颖的创意，加上大众的兴趣，为 Design * Sponge 带来了第一批读者。

出乎意料的是，越来越多的读者前来寻找设计灵感，那些灵感不仅超乎想象而且能够清晰地表达他们的需求。不仅如此，他们还想了解那些设计背后的人——那些逐渐成为网站主角的住宅和产品的设计者。随着网站规模的扩大，我逐渐意识到我无法一个人支撑它——除非我不打算睡觉。2007 年，建立博客三年以后，我重新设计了这个网站，并且雇佣了第一批编辑。我增加了 DIY 部分，比如字母组合的野营地毯，用回收酒瓶制作的烛台。由于我喜欢上了食物和烹饪，我又添加了一个部分，专门介绍我喜爱的设计者的菜谱。在这些的基础上，网站开始了正常发展。又有新的编辑加入，负责室内设计、设计历史、花卉设计、庭院设计部分。因为我

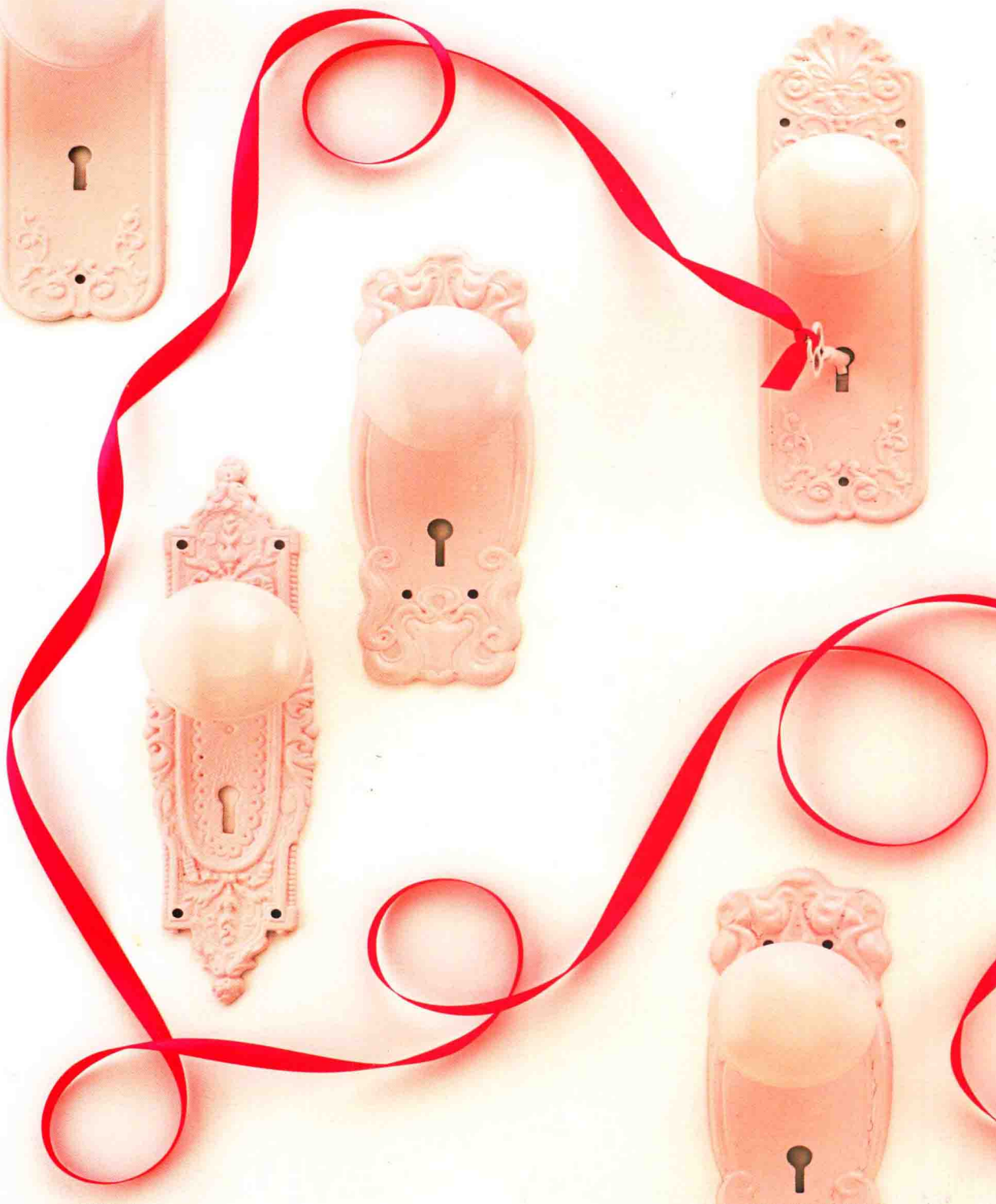
认为好的设计应该分享，不论它位于哪里，不论近如布鲁克林，还是远如新西兰的奥克兰，所以我都附上了地图。2008 年的经济危机时，所有人都在缩减支出，于是我增加了价廉物美部分，所有产品价格都低于 100 美元。于是有一天，我突然发现这个从我个人博客起步的网站已经变成了我想要阅读、想要为之工作的设计杂志了。

尽管网络十分便捷，但有些东西是无法简单地从网络上复制下来的，比如我心中评判、挑选设计的标准。许多读者要求我编纂一本合集，这样他们就可以在下雨天翻翻家居设计或是试试 DIY 项目。这本书把我们在网上曾经体验到激情、灵感和动力变成了铅字。这本书的第一部分“窥视”了我至今遇到的设计最为绝妙的住宅，这也是我最喜欢的消遣之一。不论是伦敦的现代公寓，还是洛杉矶的上世纪中期的牧屋，灵感不分形式，不论大小，不限风格。这些房间中的设计理念都是读者可以自己实践的。除了那些装饰和整修的小技巧外，你还可以从这本书中了解那些经典设计背后的故事，比如切斯特菲尔德牌（Chesterfield，英国）长沙发，Hudson's Bay 牌（美国）毛毯。读完这部分后，你就会知道细颈大瓶和荷兰式大门，错视画和多利士椅是什么了。

在设计你的梦想之家时，只有灵感与知识还不够，所以第二部分我们要卷起袖子开始实干了。这部分介绍了编辑们和读者们设计或实践过的 DIY 项目（你甚至会看到我花了一个下午制作的床头板）。下一部分，我会展示一些绝佳的前后大变样，这也是 Design * Sponge 最受欢迎的板块之一。我会分享让破旧的二手化妆台焕然一新的心得，教你将阴暗的厨房改装得现代时尚、赏心悦目。

正是因为网站编辑们的辛勤努力和忠实读者的大力支持，这本书才得以问世。“汲取设计”的读者们是网络上最有创造力、最有想法、最有热情的一批人。我希望这本书能够为他们以及所有热爱设计的人的房间带来灵感和特色。

——格雷斯·邦妮，Design * Sponge 的创建者





目录

代序 乔纳森·阿德勒 (Jonathan Adler) VII

简介 VIII

匆匆一瞥 1

DIY项目 173

DIY基础 273

花艺作坊 293

面目一新 319

资源指南 372

住宅、项目贡献者 380

鸣谢 384

照片协力 385



匆匆一瞥

刚开始写博客时，我记录的是那些给我灵感、令我惊奇的事物，比如罗南·波罗雷克和厄文·波罗雷克 (Ronan and Erwan Bouroullec) 兄弟设计的方瓶，帝沃力牌 (美国) 收音

机将复古和现代风格结合得如此之好。不久以后，我开始邀请读者们“窥视”了艾米·茹贝尔 (Amy Ruppel) 的家，她是最喜爱的设计师之一，她家位于俄勒冈的波特兰市。尽管记事只附了一张照片 (拍的是门厅的一张桌子)，读者们却非常激动，要求我附上更多内部的细节。之后的几个星期，数百个读者建议我将住宅作为 Design * Sponge 的特色板块。于是我们的第一个专栏就这样诞生了，取名为“匆匆一瞥”。

我总是本能地受到房屋的吸引，无论是墙壁美妙的颜色，布料的精巧混搭，还是家具的巧妙摆放，都让我忍不住妄想要立刻搬入。我和板块编辑艾米·阿扎里多 (Amy Azzarito) 及安·迪梅尔 (Anne Ditmeyer) 在挑选房屋的时候，寻找的是一种能让读者感同身受的无形力量，希望能够激励他们对自己的房屋做出改变。我坚信灵

感不论形式、无论大小，于是我们对灵感的追求带领我们找到了大小不一的住宅，有些不足 500 平方英尺，有些远远超过了 5000 平方英尺。通过“匆匆一瞥”这一部分，我们希望能够展现设计师的创造力，他们将空间布置得充满个人趣味，他们之中有人把卧室涂成了彩虹，还有人将一座新英格兰教堂改装成了自己的家和艺术工作室。

我们希望这些住宅也能体现你的诉求，同时鼓励你尝试一些新事物，或是重新审视自己的房间。与此同时，我还穿插了一些设计史、室内设计技巧和贴士。另外，Design * Sponge 的贡献者莎拉·莱哈嫩 (Sarah Ryhanen)，来自布鲁克林的花艺零售店 Saipua，以这些房间为灵感创作了一些花艺，并且简单介绍了如何制作它们。我希望这部分可以像网站上的板块一样，帮助你

将房间——无论大小——变得赏心悦目而又个性十足。



人物
珍妮芙·高登
(Genevieve Gorder)

地点
纽约州，纽约

Anthropologie 牌（美国）的红白沙发椅为明亮的客厅增添了一抹亮色。

珍妮芙祖母的钢琴凳平时用作小桌子，在聚会时用作椅子。



我一直室内设计师珍妮芙·高登的仰慕者。正是她设计的苔藓墙壁——当时她在学习频道的交换空间节目中担任室内装潢师——启发了我进入室内和家具设计领域。珍妮芙还主持了几档关于住宅和装潢的节目，在亲爱的珍妮芙节目中，她会为来信观众解决设计问题；在小镇新貌节目中，她为小镇商店和公司的重建提供了许多建议。现在她和丈夫、女儿同住在一栋时尚的排屋中，紧邻纽约的切尔西西区。出生于中西部地区的明尼苏达州的她将当地学校和房屋的古典元素糅合到了现在的家中。

从缅因州的一家渔具店淘到的抽
屉柜在客厅里获得了新生。



旧物可以迅速增加空间的年代感和特色。楼下浴室的房门来自于明尼苏达州的一所公立学校，鱼鳞纹瓷砖则是曼哈顿公司 Kaleidoscope Tile 的商品。



曼哈顿没有很多室外空间，因此珍妮芙在阳台上安置了一个带棉质帆布顶篷的木制沙发床，使它成为了城市中的一处绿洲。



古董和旧货商店

珍妮芙·高登喜欢在这种地方寻找经典和古董家具。

Architectural Antiques
明尼苏达州，明尼阿波利斯市
www.archantiques.com

Material Culture
宾夕法尼亚州，费城
www.materialculture.com

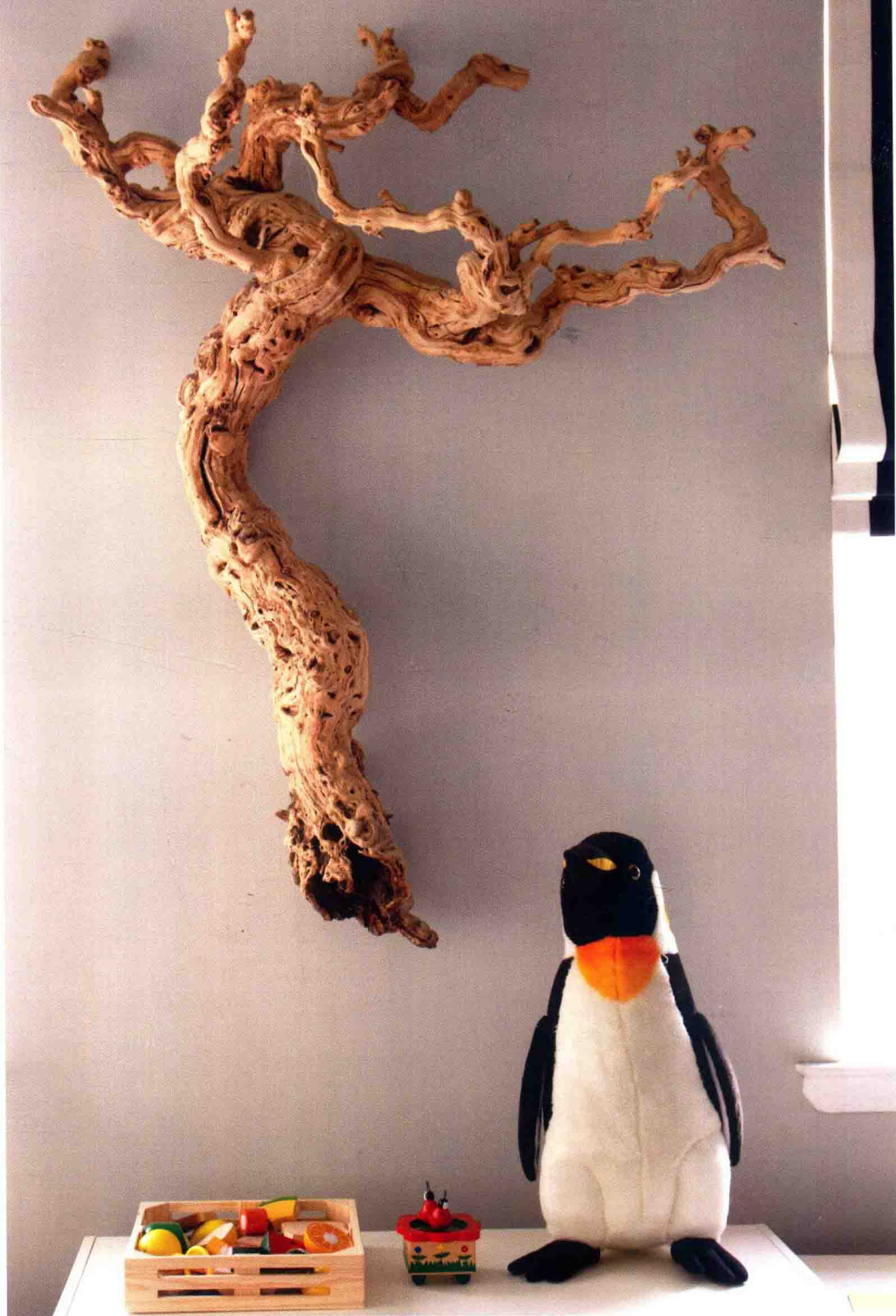
Portland Architectural
缅因州，波特兰
www.portlandsalvage.com

Olde Good Things
纽约州，纽约
www.oldgoodthings.com

Liz's Antique Hardware
加利福尼亚州，洛杉矶
www.lahardware.com

挂在墙上的不仅仅是壁画和照片。

珍妮芙在当地商店找到了一根怪枝，把它挂在了女儿的卧室里，作为自然雕饰。





《《 女儿卧房的宽窄条纹的结合十分有趣。



《《《 摩洛哥床罩的精细花纹为主卧室带来一抹亮色。一幅醒目的照片为狭小空间增添了视觉趣味，但没有喧宾夺主。



楼梯边的墙壁是尝试摆设倾斜式照片墙的绝佳场所。

创造整体感的一点心得

使用颜色相似的框架来增强截然不同的作品之间的联系。如果你不喜欢一样的框架，那么请把作品按类摆放，让它们在色彩上相互联系。举例来说，如果你有一幅红色背景的绘画，那么在边上就放上有红色条纹的画，或是有其他红色元素的作品，这样就能把两者联结起来，从而获得流畅感。

珍妮芙家充满了意想不到的细节，其中之一就是这个明尼苏达公立学校的门把和铁门，它成为了一个话题，邀请访客谈论了解这个对她的童年有深刻影响的地方。

人物
丹·佩尔纳和
李英金

(Dan Perna & Kin Ying Lee)

地点
纽约市，布鲁克林

这个家为我们展示了工业化家具是如何与温暖的木制家具巧妙搭配的。

柚木桌配上铁皮椅，加上旧式金属罩灯，让用餐区域变得独具一格。



K 李英金，时装品牌美德威尔（Madewell）的首席设计师，与她的丈夫丹·佩尔纳、她的孩子伊莎贝拉和马尔科住在一间布鲁克林的明亮的住宅里。他们改造了一个吉他工厂，将两套房间合并成一个更大的空间以供家庭居住，同时也成为一间家庭设计工作室。远眺着曼哈顿的城市轮廓，家中的良好采光为屋子的工业化结构带来一抹温暖。

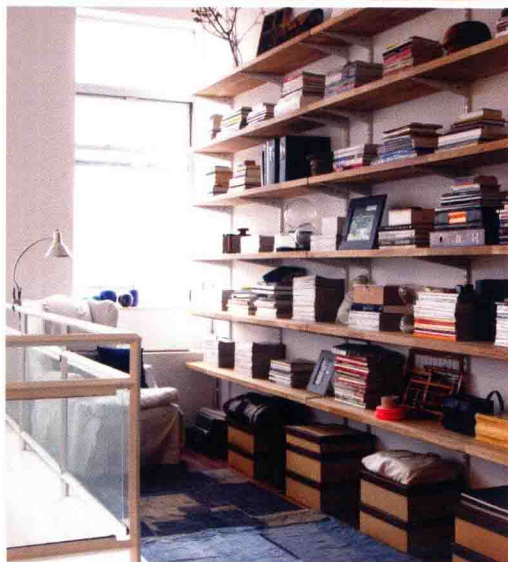


丹和李的工作室展现了夫妻共同的审美趣味。他们都钟爱传统工艺，比如刺绣和手工艺品。他们同时也收集实用工具。工作室二楼还摆满了古董书房用品、家具、美德威尔主打的牛仔裤。

孩子的喜好和需求变化得很快，或许你不想在他们的玩具上花费太多。丹用旧纸板箱制作了这张桌子。他甚至利用了纸板里的皱纹作为装饰。孩子可以在黑板墙上任意涂鸦，自由地装点他们的房间。



利用楼梯边闲置的过道布置书房。这组书架是由宜家的平板重组而成。地上随意摆放了几块手绣日式靛蓝毯子，而非大地毯。



便宜的书架

丹和李的书房很好地展示了如何用标尺让普通的材料显得更加高端，并为空间增添特色。如果你的房间有一整面墙的空间来支撑书架，考虑一下使用“L”形支架，你可以在大多数五金商店买到，放上一些切割好的旧木板即可。试试将“L”形支架与墙面刷成同一颜色，以获得“悬浮”效果。



客厅的深灰色墙面可能是一个冒险的尝试。但是如果搭配上正确的家具后，深色墙面可以丰富房间的层次感。

来自 eBay 网站的木质矮柜让墙面的色调显得更加温暖。李让毫不起眼的装饰物变得别具一格，折叠帆布椅上放置着方格羊毛毯，另一边的吹制玻璃花瓶中摆着几枝棉花，它们来自李最喜欢的花店——Sprout Home(美国)。

Sprout Home 创建者塔拉·黑贝尔 (Tara Heibel) 的家详见第 102 页。

人物
罗西·奥尼尔
(Rosie O'Neill)

地点
加利福尼亚州，
洛杉矶

一张黑色的大木桌为罗西·奥尼尔粉红色的餐厅增添了力度和厚重感。地上铺着一张从 eBay 上淘来的中古摩洛哥婚毯，又带来了一抹柔和。

摩洛哥婚毯

这些毛茸茸的，装饰着小金属片的毯子，又称 handira，对北非的柏柏尔人有非常重要的象征意义，在他们婚礼上必不可少。未婚妻和她的家人要花上数月编织这张羊毛毯，将数千片小金属“镜子”一针针地缝上去。他们相信婚毯完成以后具有辟邪的作用，能够为婚姻带来好运、提供庇护。



E罗西·奥尼尔小时候就一直梦想着能够住进“芭比的梦幻之屋”。成年后，罗西成为了令人称羡的美泰公司洛杉矶分部的芭比营销部门主管。接下来要做的就是打造她的梦幻之家了。当她发现这套富有年代感，拥有充足光线的装饰艺术风格的公寓时，她知道这就是她理想的房子了。她搬了进去，请室内设计师季莎妮·佩雷拉（Kishani Perera）为她设计，季莎妮曾参加过加利福尼亚大学洛杉矶分校室内设计与建筑项目。季莎妮将这栋 20 世纪 30 年代的建筑打造成了以浪漫色彩为基调，处处充满奢华气息的房间，而且没有花费太多。她们在 Craigslist 分类信息网、eBay 网和当地二手市场上购买商品以便日后重组时，会随时查看预算以防超支。最终整个空间显得非常柔和，又不显得过分甜美。